



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 102/10
V Lucemburku dne 12. října 2010

Rozsudek ve věci C-499/08
Ingeniørforeningen i Danmark jednající jménem Ole Andersena v. Region
Syddanmark

Odepření odstupného zaměstnanci v případě propuštění z důvodu, že může pobírat starobní důchod, představuje diskriminaci na základě věku

Dánské právo přiznává zvláštní odstupné v případě propuštění zaměstnancům, kteří byli nepřetržitě zaměstnáni ve stejném podniku po dobu minimálně dvanácti let. Toto odstupné se však nevypalcí zaměstnancům, kteří mají v okamžiku propuštění nárok na starobní důchod na základě podnikového důchodového systému, a to i v případě, kdy si dotyčná osoba přeje pokračovat v práci.

Ole Andersen pracoval pro Region Syddanmark (Region Jižní Dánsko) od roku 1979 až do svého propuštění v roce 2006. O. Andersen, kterému bylo tehdy 63 let, si nepřál odejít do důchodu, ale zaregistroval se jako uchazeč o zaměstnání. Požádal o výplatu zvláštního odstupného, na něž vzniká nárok v případě propuštění. Tato žádost byla zamítnuta z důvodu, že O. Andersen může pobírat důchod. Ingeniørforeningen i Danmark, odborová organizace jednající jménem O. Andersena, podala tudíž žalobu k Vestre Landsret (Západní krajský soud), v níž tvrdila, že dotčená právní úprava vede k diskriminaci na základě věku zakázané směrnicí 2000/78/ES¹.

Soudní dvůr ve svém rozsudku z dnešního dne nejprve konstatoval, že dotčená právní úprava obsahuje rozdílné zacházení, které je přímo založeno na věku. Zbavuje totiž některé zaměstnance práva na zvláštní odstupné v případě propuštění pouze z důvodu, že mají nárok na starobní důchod. Soudní dvůr dále zkoumal případné odůvodnění tohoto rozdílu v zacházení.

Soudní dvůr nejprve poznamenal, že zvláštní odstupné v případě propuštění má za cíl usnadnit přechod do nového zaměstnání zaměstnancům, kteří mohou vykazat významně dlouhou dobu zaměstnání u téhož zaměstnavatele. Soudní dvůr dále konstatoval, že dotčené omezení vychází ze zjištění, že osoby, které mají nárok na důchod, se zpravidla rozhodnou opustit trh práce. Konečně toto omezení zajišťuje, že zaměstnanci nekumulují odstupné se starobním důchodem. Ochrana zaměstnanců, kteří byli v podniku zaměstnáni dlouhou dobu, a podpora jejich opětovného začlenění do pracovního procesu sledované odstupným představují legitimní cíle politiky zaměstnanosti a trhu práce. Opatření je tedy v zásadě nutno považovat za „objektivně a rozumně“ odůvodněné „v souvislosti s vnitrostátními právními předpisy“, jak stanoví směrnice 2000/78.

Pokud jde o otázku, zda je dotčené omezení přiměřené vzhledem ke svým cílům, tak Soudní dvůr konstatoval, že toto omezení tím, že vylučuje poskytování zvláštního odstupného v případě propuštění zaměstnancům, kteří budou pobírat starobní důchod od svého zaměstnavatele, není zjevně nevhodné k dosažení výše uvedených cílů.

Soudní dvůr měl nicméně za to, že toto omezení překračuje meze toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů. V důsledku tohoto omezení jsou z poskytování odstupného vyloučeni nejen všichni zaměstnanci, kteří budou starobní důchod od svého zaměstnavatele skutečně pobírat, ale rovněž zaměstnanci s nárokem na takovýto důchod, kteří však hodlají pokračovat ve své profesní dráze. **Právní úprava tím, že neumožňuje, aby bylo zvláštní odstupné v případě propuštění vyplaceno zaměstnanci, který má sice nárok na starobní důchod vyplácený jeho zaměstnavatelem, nicméně zamýšlí se jej dočasně vzdát s cílem pokračovat ve své profesní**

¹ Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 79).

dráze, jde nad rámec toho, co je nezbytné k dosažení cílů sociální politiky sledovaných tímto ustanovením, a není odůvodněná.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku bude zveřejněno na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

*Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou k dispozici prostřednictvím „[Europe by Satellite](#)“.
☎ (+32) 2 2964106*